

Deber 10-1

Explica la diferencia entre los acercamientos interpretativos denominados «respuesta del lector» e «intención del autor»¹.

Intención del autor	Respuesta del lector
Durante la primera mitad del siglo XX el acercamiento tradicional tanto para los textos seculares como los bíblicos era que la interpretación era determinada por el significado que le daba el autor por lo que el lector debía encontrar este significado.	En la última mitad del siglo XX los críticos literarios sostenían que era el lector quien le daba significado al texto. Así que para que se produzca significado se necesita un lector y un texto. El autor no desempeñaba ningún papel.
Señala al autor como el agente que determina el significado que en el caso de la literatura bíblica, se refiere tanto a los elementos humanos y divinos. En este sentido, el significado es lo que el autor pretendía comunicar cuando escribió el texto. Este es el mismo para todos los creyentes porque está vinculado al texto y al propósito del autor.	Ve al lector como el que determina el significado. Este puede ser subjetivo, es decir, cambia con cada lector
Se ve el texto bíblico como la revelación de Dios, es decir, como su Palabra.	Se ve al texto bíblico como una obra literaria y se lee por su valor estético o como un manual

¹ J. Scott Duvall y J. Daniel Hays. *Hermenéutica, entendiendo la Biblia* (Grand Rapids: Editorial CLIE, 2001), 315-322.

Intención del autor	Respuesta del lector
	de directrices morales.
Se ve el texto como un medio de comunicación ente el autor y el lector.	El lector no necesariamente tiene que ver al texto como un medio de comunicación e interpreta el texto según sus ideas y sin tomar en cuenta lo que quería decir el autor.
Se pregunta: ¿Qué quiere decir el autor?	Se pregunta ¿Qué significa este texto para mí?
Se pregunta ¿Cuál es el significado que Dios quiso dar en este texto? ¿Cómo debería aplicarse este texto a la vida el lector?	Se puede interpretar el texto de acuerdo a las ideas y deseos del lector. Se pierde el privilegio de conocer a Dios de la manera que Él quiere y como consecuencia desobedecerle.

Deber 10-2

¿Por qué es tan importante la cuestión de la comunicación en el acercamiento

interpretativo de la intención del autor?

El autor de las Escrituras es Dios quien utilizó las capacidades y signos de autores humanos para comunicar su mensaje. Para Duvall y Hays, el sentido del texto bíblico es aquello que el autor pretendía comunicar cuando escribió el texto². Así pues, en la interpretación bíblica no es el lector quien determina el significado, sino el autor. Es imperativo que todo intérprete de la Biblia entienda que esta es la revelación de Dios para nosotros. Su propósito es

² Duvall y Hays. *Hermenéutica, entendiendo la Biblia*, 315-322.

comunicarse y darse a conocer revelándonos sus planes y propósitos. En este sentido, darle nuestro propio significado al texto ignorando el que quiso darle el autor sería un gran riesgo que nos llevaría a la desobediencia. Esto hace imperioso que tengamos en claro que no somos nosotros quienes creamos el significado, sino que en todo momento buscamos lo que quiso decir el autor. Para esto tenemos que tener una comunicación con el texto. Debemos tener en cuenta su contexto, sus palabras, sus costumbres, su gramática, entre otros. Los autores de la Biblia han dado significado al mensaje mediante las convenciones de su idioma, por lo que debemos dedicar el tiempo a observar y estudiar qué es lo que nos quisieron decir para poder aplicar estas enseñanzas a nuestra vida. En esta continua comunicación que debemos tener con el texto bíblico, los pasos que describen Hays y Duvall nos sirven como una guía para ayudarnos en nuestro estudio³.

Deber 10-3

Enumera y explica varias situaciones en las que un lector puede cambiar deliberadamente el sentido que el autor quería dar a sus palabras⁴.

1. Cuando el autor es un completo desconocido. El ejemplo que nos da el libro es el caso cuando nos encontramos con un poema del cual no conocemos su autor y trasfondo. En este sentido, al no conocer el contexto ni el autor, podemos utilizar nuestras capacidades para darle significado al escrito.
2. Cuando el mensaje del autor es negativo y en nada aporta a la sociedad.- El ejemplo es la canción de John Lennon que posiblemente fue escrita para describir la relación del autor con las drogas a las que llama amigas, pero hoy se usa para caracterizar las relaciones de amistad entre los seres humanos. En este caso, aunque el significado del autor era completamente

³ Duvall y Hays, *Hermenéutica, entendiendo la Biblia*, 322.

⁴ *Ibíd.*, 317.

negativo, el mensaje de la canción puede emplearse llevando un mensaje más positivo que redunde en beneficio para el ser humano y la sociedad.

3. Cuando conoces el autor y su contexto. En este caso, se busca el significado del autor porque sirve de comunicación entre ambos. Por ejemplo, cuando lees la poesía de un amigo. Te pregunta ¿Qué quiere decir tu amigo? ¿Qué quiere comunicar? ¿Cuál es su propósito? Esto te hace investigar su trasfondo y contexto, las figuras literarias utilizadas, entre otros. Todo esto, para llegar al significado que realmente le dio el autor.

Referencias:

Duvall, J. Scott y Hays, J. Daniel. *Hermenéutica, entendiendo la Biblia*. Grand Rapids: Editorial CLIE, 2001